

# **Botschaft zur Urnenabstimmung**

**vom Sonntag, 13. Juni 2021**

---

## **Rechnung 2020**



## Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Gemeindepräsidenten	2
Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten	3
Finanzkennzahlen	4–5
Gestufter Erfolgsausweis	6
Bilanz	7
Zusammenfassung Erfolgsrechnung/Investitionsrechnung	8–9
Erfolgsrechnung nach Funktionen	10–13
Investitionsrechnung nach Funktionen	14–15
Eigenkapitalnachweis	14
Rückstellungsspiegel	14
Geldflussrechnung	16
Grundsätze der Rechnungslegung HRM2	17
Beteiligungsspiegel	18–19
Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	20–21
Anlagespiegel mit Abschreibungen	22–23
Verpflichtungskreditkontrolle	22–23
Bericht der Rechnungsprüfungskommission	24

**Online-Informationsveranstaltung zur Jahresrechnung 2020 am**

**Donnerstag, 27. Mai 2021, 20:00 Uhr**

**Interessierte sind gebeten, sich bei der Gemeindekanzlei unter 071 973 99 72 oder  
info@bichelsee-balterswil.ch, anzumelden.**

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Das letzte Jahr stellte die Welt vor unerwartete Herausforderungen. Die Corona-Krise stellt bis heute Gesellschaft, Politik und Wirtschaft, aber auch jede Einzelne und jeden Einzelnen vor sehr grossen Herausforderungen.

Auch die Verwaltung und der Gemeinderat sind durch die Pandemie und die vom Bundesrat respektive vom Kanton erlassenen Massnahmen gezwungen, alternative Wege zu beschreiten. Die Türe der Verwaltung steht nicht mehr einladend offen und die Bevölkerung soll nur noch in dringenden Angelegenheiten persönlich dort erscheinen. Der Gemeinderat tagt seit mehr als einem Jahr nicht mehr im Gemeinderatszimmer, Veranstaltungen wurden abgesagt – das Zwischenmenschliche kommt seit Beginn der Pandemie deutlich zu kurz!

Andererseits hat Corona das Zusammengehörigkeitsgefühl auch gestärkt. Das zeigte vor allem die Aktion "Eine Gemeinde steht zusammen"! Innert kürzester Zeit wurde in Zusammenarbeit mit vielen freiwilligen Helfenden ein Angebot für unsere besonders gefährdeten Mitmenschen auf die Beine gestellt. Das Angebot fand erfreulichen Anklang und erleichterte zahlreichen Mitmenschen den Alltag.

Zweifelsfrei wird die Krise auch finanziell ihre Spuren hinterlassen. Bis dato können die Auswirkungen nicht beziffert werden. Fest steht aber, dass ein fundierter Finanzplan ausgearbeitet werden muss.

Im Sommer wurde ich im ersten Wahlgang zum neuen Gemeindepräsidenten gewählt. Mit Freude nahm ich die Wahl an und stelle mich seither den vielfältigen Herausforderungen. Ich tue dies mit einem Grund auf erneuerten Team, denn 2020 kam es auf der Verwaltung zu ungewohnt vielen personellen Fluktuationen. Diese führten dazu, dass die ohnehin bereits stark ausgelasteten Mitarbeitenden mit zusätzlichen Aufgaben betreut werden mussten. Die Motivation, mit welcher die Herausforderungen angegangen und gemeistert wurden war beachtlich und verdient unseren Respekt.

Kurz vor dem Jahresende 2020 kulminierten die Herausforderungen in der Ablehnung des Budgets 2021 durch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Ein Entscheid, der zwar nicht ganz unerwartet kam, aber dennoch den Gemeinderat und die Verwaltung nochmals auf eine harte Probe stellten. Die Verwaltung und der Gemeinderat mussten das Budget 2021 mit Hochdruck optimieren und erneut zur Abstimmung vorlegen.

Müsste ich dem Jahr 2020 einen Titel geben würde ich es als das Jahr der Herausforderungen bezeichnen. Wie ein roter Faden zog sich Veränderung durch das Jahr, in dem Stetigkeit einer ständigen Unvorhersehbarkeit wich und höchste Agilität zur neuen Normalität wurde. Immer wieder standen wir Unerwartetem gegenüber, immer wieder waren wir gefordert, Situationen schnell zu analysieren und adäquat zu reagieren. Die gute Nachricht: Es ist uns stets geglückt.

Im Rückblick stelle ich daher fest: Das Jahr 2020 hat uns allen vor Augen geführt, dass nichts so bleibt wie es ist. Der Wandel ist allgegenwärtig und wir alle sind aufgefordert, uns an neue Situationen anzupassen und flexibel zu bleiben. Dies birgt enorme Chancen, denn es ist letztlich Veränderung, die es uns ermöglicht, die Zukunft positiv zu gestalten! Wir, der Gemeinderat und die Verwaltung, sind motiviert und wir bewegen uns – für Sie, für uns alle, für ein attraktives Bichelsee-Balterswil. Begleiten Sie uns auf diesen Weg. Gemeinsam gelingt Veränderung besser – und zielgerichteter. Merci für Ihr Vertrauen und Ihre Mitwirkung!

Christoph Zarth  
Gemeindepräsident

## Information zur Abbildung der Rechnung 2020

Zur Verbesserung der Leserlichkeit wurde die Erfolgsrechnung 2020 gekürzt abgebildet. Die ausführliche Version kann auf der Homepage der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil eingesehen werden.

## Genehmigung der Rechnung 2020 des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2020 an seiner Sitzung vom 25. März 2021 beraten und genehmigt. Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten der Gemeinde Bichelsee-Balterswil, die Jahresrechnung 2020, welche mit Aufwänden von CHF 4'998'962.61 und Erträgen von CHF 5'081'498.01 in der Erfolgsrechnung und Nettoinvestitionen von CHF 187'126.50 schliesst, zu genehmigen. Der Ertragsüberschuss von CHF 82'535.40 der Erfolgsrechnung wird gemäss Beschluss des Gemeinderates vom 25. März 2021 dem Eigenkapital zugewiesen.

## Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat beantragt, die vorliegende Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Der Gemeinderat beantragt, den Gewinn von CHF 82'535.40 dem Eigenkapital zuzuweisen.

Die Abstimmungsfragen lauten:

**1**

**Wollen Sie die Jahresrechnung 2020 der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, mit einem Ertragsüberschuss von CHF 82'535.40 und Nettoinvestitionen von CHF 187'126.50, genehmigen?**

**2**

**Wollen Sie dem Antrag des Gemeinderates zur Gewinnverwendung (Zuweisung zum Eigenkapital) zustimmen?**

## Finanzkennzahlen 2020

### Selbstfinanzierungsgrad (Selbstfinanzierung x 100 : Nettoinvestitionen)

2020	HRM2	<b>210.53%</b>	<b>ideal</b>
2019	HRM2	87.87%	volkswirtschaftlich vertretbar

**Aussage:** Bis zu welchem Grad können die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad von unter 100% führt zu einer Neuverschuldung, von über 100% zu einer Entschuldung.

**Richtwerte:**

> 100%	ideal
100%-70%	volkswirtschaftlich vertretbar
< 70%	grosse Neuverschuldung

### Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung x 100 : laufender Ertrag)

2020	HRM2	<b>7.81%</b>	<b>schwach</b>
2019	HRM2	12.00%	mittel

**Aussage:** Welcher Anteil des Finanzertrages wird für die Finanzierung von neuen Investitionen eingesetzt. Je höher der Selbstfinanzierungsanteil, desto besser stehen die Möglichkeiten, neue Investitionen zu finanzieren.

**Richtwerte:**

0 - 10%	schwach
10 -20%	mittel
ab 20%	sehr gut

### Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden x 100 : Laufender Ertrag)

2020	HRM2	<b>133.69%</b>	<b>mittel</b>
2019	HRM2	130.00%	mittel

**Aussage:** Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

**Richtwerte:**

< 50%	sehr gut		
50 - 100%	gut	150 - 200%	schlecht
100 - 150%	mittel	> 200%	kritisch

### Nettoverschuldungsquotient (Nettoschulden im Verhältnis zu Direkten Steuern)

2020	HRM2	<b>-8.49%</b>	<b>gut</b>
2019	HRM2	0.00%	gut

**Aussage:** Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlicher und juristischen Personen nötig ist, um die Nettoschulden abzutragen.

**Richtwerte:**

< -100%	sehr gut		
-100% bis 0%	gut	100% bis 150%	genügend
0% bis 100%	mittel	> 150%	schlecht

### Nettoschuld pro Einwohner (Nettoschuld : Wohnbevölkerung per 31.12.2020)

2020	HRM2	<b>CHF -74.24</b>	<b>Nettovermögen</b>
2019	HRM2	CHF -3.00	Nettovermögen

**Aussage:** Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

<b>Richtwerte:</b>	< CHF 0	Nettovermögen
	CHF 0 - 1000	geringe Verschuldung
	CHF 1001 - 2500	mittlere Verschuldung
	CHF 2501 - 5000	hohe Verschuldung
	> CHF 5000	sehr hohe Verschuldung

#### Investitionsanteil (Bruttoinvestition x 100 : Gesamtausgaben)

2020	HRM2	<b>9.33%</b>	<b>schwach</b>
2019	HRM2	17%	mittel

**Aussage:** Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.

<b>Richtwerte:</b>	< 10%	schwach
	10% - 20%	mittel
	20% - 30%	stark
	> 30%	sehr stark

#### Bilanzüberschussquotient (Bilanzüberschuss x 100 : direkte Steuern NP und JP)

2020	HRM2	<b>90.23%</b>	<b>sehr gut</b>
------	------	---------------	-----------------

**Aussage:** Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zu Verstärkung der Risikofähigkeit. Der Bilanzüberschuss wird im Verhältnis zum Fiskalertrag definiert.

<b>Richtwerte:</b>	< 0%	kritisch		
	0% - 15%	schlecht	45% - 90%	gut
	15% - 45%	mittel	> 90%	sehr gut

#### Kapitaldienstanteil (Kapitaldienst x 100 : laufender Ertrag)

2020	HRM2	<b>6.40%</b>	<b>tragbar</b>
2019	HRM2	6.00%	tragbar

**Aussage:** Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

<b>Richtwerte:</b>	< 5%	klein
	5% - 15%	tragbar
	> 15%	hoch

#### Zinsbelastungsanteil (Nettozinsaufwand x 100 : Laufender Ertrag)

2020	HRM2	<b>0.80%</b>	<b>kleine Verschuldung</b>
2019	HRM2	1.00%	kleine Verschuldung

**Aussage:** Ein hoher Zinsbelastungsanteil weist auf eine hohe Verschuldung hin. Im Vergleich über mehrere Jahre wird die Verschuldungstendenz und im Vergleich zu anderen Gemeinden die Verschuldungssituation erkannt.

<b>Richtwerte:</b>	0%	keine Verschuldung
	0% - 2%	kleine Verschuldung
	2% - 5%	mittlere Verschuldung
	5% - 8%	grosse Verschuldung

## Gestufter Erfolgsausweis

	<b>Rechnung 2020</b>	<b>Budget 2020</b>	<b>Rechnung 2019</b>
	<b>Betrag</b>	<b>Betrag</b>	<b>Betrag</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>4'832'803.56</b>	<b>4'701'100.00</b>	<b>4'394'861.15</b>
30 Personalaufwand	998'155.50	997'000.00	991'971.80
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'457'769.67	1'451'600.00	1'350'343.84
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	281'900.45	318'900.00	274'183.20
35 Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	130'073.12	46'700.00	96'415.65
36 Transferaufwand	1'915'097.32	1'859'900.00	1'648'759.16
37 Durchlaufende Beiträge	49'807.50	27'000.00	33'187.50
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>4'872'528.90</b>	<b>4'200'300.00</b>	<b>4'695'721.74</b>
40 Fiskalertrag	2'586'434.05	2'441'000.00	2'695'413.09
41 Regalien und Konzessionen	132'895.67	132'100.00	133'156.47
42 Entgelte	904'206.87	692'400.00	870'548.48
43 Verschiedene Erträge	67'245.95	0.00	32'295.65
45 Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	100'538.60	126'800.00	67'818.50
46 Transferertrag	1'031'400.26	781'000.00	864'300.55
47 Durchlaufende Beiträge	49'807.50	27'000.00	32'189.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>39'725.34</b>	<b>-500'800.00</b>	<b>300'860.59</b>
34 Finanzaufwand	123'759.83	133'400.00	258'855.47
44 Finanzertrag	160'279.89	178'200.00	189'532.96
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>36'520.06</b>	<b>44'800.00</b>	<b>-69'322.51</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>76'245.40</b>	<b>-456'000.00</b>	<b>231'538.08</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	6'290.00	0.00	31'765.95
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>6'290.00</b>	<b>0.00</b>	<b>31'765.95</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>82'535.40</b>	<b>-456'000.00</b>	<b>263'304.03</b>



## Bilanz

	<b>Eröffnungsbilanz 01.01.2020</b>	<b>Zuwachs</b>	<b>Abnahme</b>	<b>Bilanz 31.12.2020</b>
<b>1 Aktiven</b>	<b>11'441'740.22</b>	<b>9'916'697.76</b>	<b>9'437'077.67</b>	<b>11'921'360.31</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>6'757'136.47</b>	<b>9'377'062.36</b>	<b>8'781'673.72</b>	<b>7'352'525.11</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'512'550.58	7'463'255.19	6'500'156.35	2'475'649.42
101 Forderungen	1'586'146.26	1'896'936.02	1'944'465.74	1'538'616.54
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	9'600.00	12'810.15	9'600.00	12'810.15
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	0	4'061.00	4'061.00	0
107 Finanzanlagen	334'785.63	0	323'390.63	11'395.00
108 Sachanlagen FV	3'314'054.00	0	0	3'314'054.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>4'684'603.75</b>	<b>539'635.40</b>	<b>655'403.95</b>	<b>4'568'835.20</b>
140 Sachanlagen VV	3'397'829.75	539'635.40	603'809.35	3'333'655.80
144 Darlehen	1'037'574.00	0	15'994.60	1'021'579.40
146 Investitionsbeiträge	249'200.00	0	35'600.00	213'600.00
<b>2 Passiven</b>	<b>11'441'740.22</b>	<b>14'651'448.65</b>	<b>14'171'828.56</b>	<b>11'921'360.31</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>6'748'700.49</b>	<b>14'198'197.41</b>	<b>13'811'985.93</b>	<b>7'134'911.97</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	2'182'505.30	14'028'414.04	13'559'376.48	2'651'542.86
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	45'326.00	37'873.00	45'326.00	37'873.00
205 Kurzfristige Rückstellungen	38'000.00	0	38'000.00	0
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'121'291.00	0	35'783.00	4'085'508.00
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	361'578.19	131'910.37	133'500.45	359'988.11
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>4'693'039.73</b>	<b>453'251.24</b>	<b>359'842.63</b>	<b>4'786'448.34</b>
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	1'018'162.03	50'830.52	83'511.10	985'481.45
291 Fonds	1'245'408.96	56'581.29	13'027.50	1'288'962.75
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199'813.00	0	0	199'813.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'229'655.74	345'839.43	263'304.03	2'312'191.14
<b>Gewinn</b>				<b>82'535.40</b>

## Zusammenfassung Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	1'136'735.10	346'637.43 790'097.67
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoaufwand	366'498.07	219'467.73 147'030.34
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoaufwand	109'521.90	8'517.50 101'004.40
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	461'300.00	55'620.56 405'679.44
5 SOZIALE SICHERHEIT Nettoaufwand	809'575.38	252'606.82 556'968.56
6 VERKEHR Nettoaufwand	904'219.34	161'816.15 742'403.19
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoaufwand	860'723.31	701'466.99 159'256.32
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	115'819.10 47'387.82	163'206.92
9 FINANZEN UND STEUERN Nettoertrag	317'105.81 2'855'052.10	3'172'157.91
	<b>4'998'962.61</b>	<b>5'081'498.01</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>82'535.40</b>	

## Zusammenfassung Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestitionen</i>	5'075.45 85'205.55	90'281.00
6 VERKEHR <i>Nettoinvestitionen</i>	376'921.40	65'861.60 311'059.80
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoinvestitionen</i>	141'143.25 38'727.75	179'871.00
	<b>523'140.10</b>	<b>336'013.60</b>
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>187'126.50</b>

Budget 2020		Abweichung Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'151'900.00	282'300.00	-15'164.90	64'337.43	1'043'042.39	330'627.97
	869'600.00		-79'502.33		712'414.42
355'200.00	202'800.00	11'298.07	16'667.73	346'166.33	220'472.71
	152'400.00		-5'369.66		125'693.62
127'000.00	15'000.00	-17'478.10	-6'482.50	126'512.08	9'410.00
	112'000.00		-10'995.60		117'102.08
446'400.00	5'000.00	14'900.00	50'620.56	407'661.05	
	441'400.00		-35'720.56		407'661.05
798'500.00	89'800.00	11'075.38	162'806.82	711'942.95	230'374.99
	708'700.00		-151'731.44		481'567.96
857'900.00	166'100.00	46'319.34	-4'283.85	857'882.26	211'478.29
	691'800.00		50'603.19		646'403.97
800'200.00	594'700.00	60'523.31	106'766.99	756'790.98	560'662.32
	205'500.00		-46'243.68		196'128.66
107'100.00	116'500.00	8'719.10	46'706.92	105'324.62	117'622.22
9'400.00		37'987.82		12'297.60	
233'700.00	2'949'700.00	83'405.81	222'457.91	607'856.29	3'282'530.45
2'716'000.00		139'052.10		2'674'674.16	
<b>4'877'900.00</b>	<b>4'421'900.00</b>			<b>4'699'874.92</b>	<b>4'963'178.95</b>
	<b>456'000.00</b>			<b>263'304.03</b>	

Budget 2020		Abweichung Budget 2020		Rechnung 2019	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
225'000.00	75'000.00	-219'924.55	15'281.00	16'155.00	
	150'000.00				16'155.00
419'000.00		-42'078.60	65'861.60	656'844.95	77'295.65
	419'000.00				579'549.30
230'000.00	150'000.00	-88'856.75	29'871.00	119'550.70	71'061.05
	80'000.00				48'489.65
<b>874'000.00</b>	<b>225'000.00</b>			<b>792'550.65</b>	<b>148'356.70</b>
	<b>649'000.00</b>				<b>644'193.95</b>

## Erfolgsrechnung nach Funktionen

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'136'735.10</b>	<b>346'637.43</b>	<b>1'151'900.00</b>	<b>282'300.00</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>251'250.16</b>	<b>1'550.00</b>	<b>215'800.00</b>	
011 Legislative	40'239.32		20'700.00	
012 Gemeinderat	211'010.84	1'550.00	195'100.00	
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>885'484.94</b>	<b>345'087.43</b>	<b>936'100.00</b>	<b>282'300.00</b>
022 Allgemeine Dienste	855'613.99	345'087.43	897'300.00	282'300.00
029 Verwaltungsliegenschaften	29'870.95		38'800.00	
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>366'498.07</b>	<b>219'467.73</b>	<b>355'200.00</b>	<b>202'800.00</b>
<b>11 Öffentliche Sicherheit</b>	<b>9'527.15</b>		<b>10'000.00</b>	
111 Securitas	9'527.15		10'000.00	
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>112'320.41</b>	<b>6'458.00</b>	<b>119'000.00</b>	<b>12'800.00</b>
140 Allgemeines Rechtswesen	112'320.41	6'458.00	119'000.00	12'800.00
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>177'809.73</b>	<b>177'809.73</b>	<b>167'000.00</b>	<b>167'000.00</b>
150 Feuerwehr	177'809.73	177'809.73	167'000.00	167'000.00
<b>16 Verteidigung</b>	<b>66'840.78</b>	<b>35'200.00</b>	<b>59'200.00</b>	<b>23'000.00</b>
161 Militärische Verteidigung	6'000.00		8'000.00	
162 Zivile Verteidigung	60'840.78	35'200.00	51'200.00	23'000.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>109'521.90</b>	<b>8'517.50</b>	<b>127'000.00</b>	<b>15'000.00</b>
<b>31 Kulturerbe</b>	<b>1'180.00</b>	<b>490.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>500.00</b>
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	1'180.00	490.00	1'500.00	500.00
<b>32 Kultur</b>	<b>56'690.95</b>	<b>7'027.50</b>	<b>70'800.00</b>	<b>12'500.00</b>
329 Kultur	56'690.95	7'027.50	70'800.00	12'500.00
<b>33 Medien</b>	<b>48'851.70</b>		<b>45'700.00</b>	
332 Massenmedien	48'851.70		45'700.00	
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>2'799.25</b>	<b>1'000.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>2'000.00</b>
341 Sport		1'000.00	1'000.00	2'000.00
342 Freizeit	2'799.25		8'000.00	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>461'300.00</b>	<b>55'620.56</b>	<b>446'400.00</b>	<b>5'000.00</b>
<b>41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>295'395.00</b>		<b>270'000.00</b>	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	295'395.00		270'000.00	
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>147'807.40</b>	<b>55'620.56</b>	<b>146'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
421 Ambulante Krankenpflege	147'807.40	55'620.56	146'000.00	5'000.00
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>18'097.60</b>		<b>30'400.00</b>	
431 Alkohol- und Drogenprävention	17'208.00		29'800.00	
432 Übrige Krankheitsbekämpfung	182.30		200.00	
434 Lebensmittelkontrolle	707.30		400.00	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>809'575.38</b>	<b>252'606.82</b>	<b>798'500.00</b>	<b>89'800.00</b>
<b>51 Krankenversicherung</b>	<b>249'892.48</b>	<b>4'393.25</b>	<b>296'400.00</b>	<b>3'800.00</b>
511 Krankenversicherung	33'807.13	1'775.95	36'400.00	3'800.00
512 Prämienverbilligungen	216'085.35	2'617.30	260'000.00	
<b>53 Alter + Hinterlassene</b>	<b>18'222.87</b>	<b>4'848.00</b>	<b>17'400.00</b>	<b>5'000.00</b>
531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	12'424.57	4'848.00	10'300.00	5'000.00
534 Wohnen im Alter (ohne Pflege)	5'798.30		7'100.00	
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>77'229.20</b>	<b>15'007.50</b>	<b>41'000.00</b>	<b>12'000.00</b>
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	27'000.50	15'007.50	12'000.00	12'000.00
544 Jugendschutz	10'500.00		10'500.00	
545 Leistungen an Familien	39'728.70		18'500.00	
<b>55 Arbeitslosigkeit</b>				
559 Arbeitslosigkeit				
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>464'230.83</b>	<b>228'358.07</b>	<b>443'700.00</b>	<b>69'000.00</b>
572 Wirtschaftliche Hilfe	371'647.95	199'184.97	350'000.00	30'000.00
573 Asylwesen	45'964.80	29'173.10	39'000.00	39'000.00
579 Fürsorge, übriges	46'618.08		54'700.00	

Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag
<b>1'043'042.39</b>	<b>330'627.97</b>
<b>233'816.87</b>	<b>600.00</b>
19'996.12	
213'820.75	600.00
<b>809'225.52</b>	<b>330'027.97</b>
755'413.35	330'027.97
53'812.17	
<b>346'166.33</b>	<b>220'472.71</b>
<b>9'266.65</b>	
9'266.65	
<b>110'558.80</b>	<b>26'521.00</b>
110'558.80	26'521.00
<b>178'433.96</b>	<b>178'433.96</b>
178'433.96	178'433.96
<b>47'906.92</b>	<b>15'517.75</b>
6'000.00	
41'906.92	15'517.75
<b>126'512.08</b>	<b>9'410.00</b>
<b>1'180.00</b>	<b>610.00</b>
1'180.00	610.00
<b>71'546.10</b>	<b>6'900.00</b>
71'546.10	6'900.00
<b>47'747.70</b>	
47'747.70	
<b>6'038.28</b>	<b>1'900.00</b>
948.00	1'900.00
5'090.28	
<b>407'661.05</b>	
<b>234'375.00</b>	
234'375.00	
<b>142'551.40</b>	
142'551.40	
<b>30'734.65</b>	
30'061.50	
251.85	
421.30	
<b>711'942.95</b>	<b>230'374.99</b>
<b>281'901.63</b>	<b>2'096.30</b>
36'634.73	2'096.30
245'266.90	
<b>16'729.08</b>	<b>4'773.00</b>
10'930.78	4'773.00
5'798.30	
<b>51'756.25</b>	<b>38'793.00</b>
21'187.50	38'793.00
10'500.00	
20'068.75	
<b>2'905.00</b>	
2'905.00	
<b>358'650.99</b>	<b>184'712.69</b>
268'113.86	126'822.49
50'971.00	57'890.20
39'566.13	

- 011** Die Ersatzwahl des Gemeindepräsidiums war nicht budgetiert. Zudem wurde ausserordentlich eine externe Revision beauftragt.
- 022** Durch erhöhte Steuereinnahmen ergaben sich erhöhte Bezugsprovisionen, welche den Aufwand minderten. Ebenso überraschten die vielen Baueingaben, welche einen Mehrertrag bei den Gebühren einbrachten.
- 329** Pandemiebedingt haben weniger Veranstaltungen stattgefunden, die Vereinsbeiträge sind dennoch geflossen. Der neue "offene Bücherschrank" wurde nach der Budgetierung geplant und umgesetzt.
- 412** Die Anzahl Pflegefälle ist stärker als erwartet gestiegen.
- 431** Die Beratung für Jugendliche und Kinder wird neu im Bereich *54 Familie und Jugend* verbucht.
- 545** Hier wird neu die Beratung für Jugendliche und Kinder (aus Bereich *431 Alkohol- und Drogenprävention*) verbucht.
- 572** Dieser Bereich ist schwer einschätzbar. Mehr Fälle als erwartet haben zu höheren Kosten geführt, dafür konnten die Rückvergütungen gesteigert werden, da rückwirkende Verrechnungen mit der IV geltend gemacht wurden.

## Erfolgsrechnung nach Funktionen

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>61 Strassenverkehr</b>	<b>767'849.30</b>	<b>161'816.15</b>	<b>691'300.00</b>	<b>133'100.00</b>
613 Kantonsstrassen	16'544.20		19'700.00	
615 Gemeindestrassen	751'305.10	161'816.15	671'600.00	133'100.00
619 Strassen				
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>136'370.04</b>		<b>166'600.00</b>	<b>33'000.00</b>
622 Regional- und Agglomerationsverkehr	123'522.44		128'600.00	
629 Öffentlicher Verkehr, übriges	12'847.60		38'000.00	33'000.00
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>860'723.31</b>	<b>701'466.99</b>	<b>800'200.00</b>	<b>594'700.00</b>
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>539'568.15</b>	<b>539'568.15</b>	<b>478'900.00</b>	<b>478'900.00</b>
720 Abwasserbeseitigung	539'568.15	539'568.15	478'900.00	478'900.00
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	<b>104'840.69</b>	<b>104'840.69</b>	<b>95'800.00</b>	<b>95'800.00</b>
730 Abfallwirtschaft	104'840.69	104'840.69	95'800.00	95'800.00
<b>74 Verbauungen</b>	<b>91'029.58</b>	<b>36'513.85</b>	<b>76'200.00</b>	
741 Gewässerverbauungen	91'029.58	36'513.85	76'200.00	
<b>76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>2'969.25</b>	<b>6'648.00</b>		
769 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	2'969.25	6'648.00		
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>101'805.29</b>	<b>13'896.30</b>	<b>116'300.00</b>	<b>20'000.00</b>
771 Friedhof und Bestattung	101'805.29	13'896.30	116'300.00	20'000.00
<b>79 Raumordnung</b>	<b>20'510.35</b>		<b>33'000.00</b>	
790 Raumordnung	20'510.35		33'000.00	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>115'819.10</b>	<b>163'206.92</b>	<b>107'100.00</b>	<b>116'500.00</b>
<b>81 Landwirtschaft</b>	<b>79'461.30</b>	<b>75'034.80</b>	<b>79'400.00</b>	<b>37'400.00</b>
812 Strukturverbesserungen	74'879.70	74'879.70	70'400.00	37'400.00
814 Produktionsverbesserungen Pflanzen	4'581.60	155.10	9'000.00	
<b>82 Forstwirtschaft</b>	<b>9'686.70</b>	<b>650.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>500.00</b>
820 Forstwirtschaft	9'686.70	650.00	11'000.00	500.00
<b>83 Jagd und Fischerei</b>	<b>15'072.85</b>	<b>19'891.12</b>	<b>15'000.00</b>	<b>19'600.00</b>
830 Jagd und Fischerei	15'072.85	19'891.12	15'000.00	19'600.00
<b>84 Tourismus</b>	<b>1'218.25</b>		<b>1'200.00</b>	
840 Tourismus	1'218.25		1'200.00	
<b>85 Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>10'380.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>500.00</b>	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	10'380.00	10'000.00	500.00	
<b>86 Banken und Versicherungen</b>		<b>57'631.00</b>		<b>59'000.00</b>
860 Banken und Versicherungen		57'631.00		59'000.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>317'105.81</b>	<b>3'172'157.91</b>	<b>233'700.00</b>	<b>2'949'700.00</b>
<b>91 Steuern</b>	<b>7'346.71</b>	<b>2'562'321.55</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2'420'000.00</b>
910 Steuern	7'346.71	2'562'321.55	10'000.00	2'420'000.00
<b>95 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>2'900.00</b>	<b>406'762.05</b>		<b>303'900.00</b>
950 Übrige Ertragsanteile	2'900.00	406'762.05		303'900.00
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>224'323.70</b>	<b>202'679.11</b>	<b>223'700.00</b>	<b>225'100.00</b>
961 Zinsen	54'396.07	56'142.11	53'600.00	55'000.00
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	146'537.00	146'537.00	170'100.00	170'100.00
969 Finanzvermögen	23'390.63			
<b>97 Rückverteilungen</b>		<b>395.20</b>		<b>700.00</b>
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		395.20		700.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>4'998'962.61</b>	<b>5'081'498.01</b>	<b>4'877'900.00</b>	<b>4'421'900.00</b>
	<b>82'535.40</b>			<b>456'000.00</b>
	<b>5'081'498.01</b>	<b>5'081'498.01</b>	<b>4'877'900.00</b>	<b>4'877'900.00</b>

Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag
<b>693'810.41</b>	<b>180'296.19</b>
54'388.10	18'922.20
639'422.31	161'373.99
<b>164'071.85</b>	<b>31'182.10</b>
125'428.00	
38'643.85	31'182.10
<b>756'790.98</b>	<b>560'662.32</b>
<b>408'052.05</b>	<b>408'052.05</b>
408'052.05	408'052.05
<b>126'235.87</b>	<b>126'235.87</b>
126'235.87	126'235.87
<b>77'289.62</b>	<b>8'629.45</b>
77'289.62	8'629.45
<b>124'454.29</b>	<b>17'744.95</b>
124'454.29	17'744.95
<b>20'759.15</b>	
20'759.15	
<b>105'324.62</b>	<b>117'622.22</b>
<b>79'187.17</b>	<b>37'374.60</b>
74'715.37	37'374.60
4'471.80	
<b>9'804.80</b>	<b>1'421.50</b>
9'804.80	1'421.50
<b>14'615.40</b>	<b>19'891.12</b>
14'615.40	19'891.12
<b>1'215.75</b>	
1'215.75	
<b>501.50</b>	
501.50	
	<b>58'935.00</b>
	58'935.00
<b>607'856.29</b>	<b>3'282'530.45</b>
<b>11'224.26</b>	<b>2'672'683.09</b>
11'224.26	2'672'683.09
<b>1'000.00</b>	<b>299'227.00</b>
1'000.00	299'227.00
<b>332'328.00</b>	<b>309'709.76</b>
51'896.62	62'914.46
280'431.38	223'695.30
	23'100.00
	<b>910.60</b>
	910.60
<b>4'699'874.92</b>	<b>4'963'178.95</b>
<b>263'304.03</b>	
<b>4'963'178.95</b>	<b>4'963'178.95</b>

- 615** Hier schlagen insbesondere die nicht budgetierten Kosten für die Strassenbeleuchtungen Lohacker und Unterdorf Bichelsee zu buche. Die Entscheidung für die Umsetzung erfolgte kurzfristig in Zusammenarbeit mit den Werken. Die transparente Darstellung der gemeindeeigenen Kosten für die Flurstrassen nach HRM2 erhöht die Kosten zusätzlich.
- 629** Der Defizitanteil an die Dienstleistung des SBB Gemeinde-Tageskartenverkaufs wird neu netto verbucht.
- 720** Nicht budgetiert wurden die notwendigen Aufwendungen der Sickerleitung Turbenthalstrasse sowie die Sanierung des Mischwasserkanals. Dafür wurden auf der Ertragsseite zu wenig Anschlussgebühren budgetiert.
- 741** Nicht budgetierte Kantonsbeiträge für die Böschungssicherung Kienberg verbessern das Ergebnis.
- 769** Eine bereits abgeschriebene Altlastenbereinigung der Verzinkerei hat unerwartet doch noch zum Erfolg (Kantonsbeiträge) geführt.
- 790** Durch den Verzug bei der Ortsplanungsrevision konnte diese auch noch nicht aktiviert und abgeschrieben werden.
- 812** Der Gemeindeanteil an die Kosten der Flurstrassen wird vorschriftsgemäss ab sofort transparent ausgewiesen.
- 850** Der von der Bevölkerung gutgeheissene Beitrag an den Volg wurde nicht budgetiert.
- 910** Der angenommene Steuerrückgang fiel nicht so stark aus.
- 950** Überdurchschnittlich hoch ausgefallen sind die Steuereinnahmen bei der Grundstückgewinnsteuer. Diese sind nur sehr schwer zu budgetieren.

## Investitionsrechnung nach Funktionen

Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Budget 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>5'075.45</b>	<b>90'281.00</b>	<b>225'000.00</b>	<b>75'000.00</b>
1500 Feuerwehr			225'000.00	75'000.00
1610 Militärische Verteidigung	5'075.45	90'281.00		
<b>6 VERKEHR</b>	<b>376'921.40</b>	<b>65'861.60</b>	<b>419'000.00</b>	
6130 Kantonsstrassen				
6150 Gemeindestrassen	376'921.40	65'861.60	419'000.00	
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>141'143.25</b>	<b>179'871.00</b>	<b>230'000.00</b>	<b>150'000.00</b>
7201 Abwasserbeseitigung	63'420.95	63'420.95		
7410 Gewässerverbauungen	66'541.75	116'450.05	180'000.00	150'000.00
7900 Raumordnung	11'180.55		50'000.00	
	<b>523'140.10</b>	<b>336'013.60</b>	<b>874'000.00</b>	<b>225'000.00</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>187'126.50</b>		<b>649'000.00</b>

## Eigenkapitalnachweis

Konto	Kontobezeichnung	Bilanz per 01.01.2020	Bilanz per 31.12.2020	Veränderung
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>4'693'039.73</b>	<b>4'786'448.34</b>	<b>93'408.61</b>
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierung im EK</b>	<b>1'018'162.03</b>	<b>985'481.45</b>	<b>-32'680.58</b>
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	637'844.94	554'333.84	-83'511.10
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	203'659.28	226'129.89	22'470.61
2900.71	Spezialfinanzierung Feuerwehr	176'657.81	205'017.72	28'359.91
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>1'245'408.96</b>	<b>1'288'962.75</b>	<b>43'553.79</b>
<b>2960</b>	<b>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>199'813.00</b>	<b>199'813.00</b>	<b>0.00</b>
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>2'229'655.74</b>	<b>2'229'655.74</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gewinn / Verlust</b>		<b>82'535.40</b>	

## Rückstellungsspiegel

Art	Bezeichnung	Bilanz 01.01.2020	Rückstellungen im Rechnungsjahr	Auflösung im Rechnungsjahr	Bilanz 31.12.2020
2050	Kurzfristige Rückstellung aus Mehrleistungen des Personals	38'000.00	0.00	38'000.00	0.00



Rechnung 2019	
Ausgaben	Einnahmen
<b>16'155.00</b>	
16'155.00	
<b>656'844.95</b>	<b>77'295.65</b>
110'687.50	77'295.65
546'157.45	
<b>119'550.70</b>	<b>71'061.05</b>
32'295.65	32'295.65
50'997.55	38'765.40
36'257.50	
<b>792'550.65</b>	<b>148'356.70</b>
	<b>644'193.95</b>

- 1500** Die Beschaffung des Atemschutzfahrzeugs hat sich ins 2021 verzögert.
- 1610** VASA-Beiträge des Bundes für Sanierung Scheibenstand; Projekt noch nicht abgeschlossen, Rückerstattung aus Kostenteiler Kanton folgt im 2021
- 6150** Sanierung Alte Landstrasse Itaslen rund CHF 70'000 unter Kredit von CHF 319'000 abgeschlossen. Vorarbeiten Sanierung Lohstrasse 1. Etappe bereits aktiviert, Kredit im 2021 budgetiert. Nachträgliche Erschliessungsbeiträge Sonnhaldenstrasse sind im 2020 eingegangen.
- 7201** Anschlussgebühren Kanalisation sind zu aktivieren, ab 2021 budgetiert.
- 7410** Im Budget sind die Gesamtkosten aufgeführt, 75% der Kosten trägt jedoch Aadorf.
- 7900** Die Ortsplanungsrevision hat sich verzögert.

## Geldflussrechnung

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

2020

CHF

### Bezeichnung

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	82'535.40
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	281'900.45
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	47'529.72
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	-3'210.15
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	228'468.52
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-7'453.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	-38'000.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-32'680.58
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	43'553.79
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00

### Geldfluss aus operativer Tätigkeit

602'644.15

### Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit

Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	336'013.60
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-523'140.10
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	15'994.60
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00

### Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen

-171'131.90

Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	328'390.63
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00

### Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen

328'390.63

### Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit

157'258.73

### Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit

Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	240'569.04
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-35'783.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-1'590.08
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00

### Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit

203'195.96

### Total Geldfluss

963'098.84

Bestand Flüssige Mittel 1.1. 1'512'550.58

Bestand Flüssige Mittel 31.12. 2'475'649.42

Kontrollrechnung Differenz Geldfluss

0.00

## Grundsätze der Rechnungslegung HRM2

Basis bildet die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 (RB 131.21).

Die vom Gemeinderat an seiner Sitzung vom 20. Juni 2016 festgelegte Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 50'000.-.

Der Gemeinderat hat den in der Verordnung § 8 RRV empfohlenen Richtwert übernommen.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens müssen linear über die gesamte Nutzungsdauer erfolgen. Das bisherige Verwaltungsvermögen wurde nicht neu bewertet und wird über zehn Jahre linear abgeschrieben (Verordnung Art.63).

Für das neue Verwaltungsvermögen gelten nachstehende Abschreibungssätze (gemäss Anhang der Verordnung):

<b>Kategorien</b>	<b>Nutzungsdauer</b>	<b>Abschreibungssatz</b>
1 Grundstücke nicht überbaut	40 Jahre	2.5 %
2 Gebäude, Hochbauten	33 Jahre	3.0 %
3 Tiefbauten (Strassen, etc.)	40 Jahre	2.5 %
4 Wald, Alpen und übrige Sachanlagen	40 Jahre	2.5 %
5 Kanal- Leitungsnetze, Gewässerverb.	50 Jahre	2.0 %
6 Orts- und Regionalplanungen	10 Jahre	10.0 %
7 Mobilien, Ausstattungen, Maschinen und allgemeine Motorfahrzeuge (Haustechnik)	8 Jahre	12.5 %
8 Spezialfahrzeuge (Feuerwehr etc.)	15 Jahre	6.6 %
9 Informatik- und Kommunikationssysteme	4 Jahre	25.0 %
10 Immaterielle Anlagen	5 Jahre	20.0 %
11 Investitionsbeiträge ~	Nach Nutzungsdauer des finanzierten Objektes	
12 Anlagen im Bau ~	keine planmässige Abschreibung	
13 Darlehen ~	keine planmässige Abschreibung	
14 Beteiligungen, Grundkapitalien ~	keine planmässige Abschreibung	

## Beteiligungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet
natürli zürioberland ag	Aktiengesellschaft	Die Gesellschaft ist Lizenznehmerin der Regionalmarke "natürli". Sie bezweckt den Handel, die Produktion, die Weiterverarbeitung, die Veredelung und Verteilung qualitativ hochstehender, vorwiegend in der Region Zürcher Berggebiet hergestellter Produkte aus der Land- und Milchwirtschaft sowie Handel mit weiteren, in der Schweiz hergestellten Produkten.
Genossenschaft Regionales Alterszentrum Tannzapfenland	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt, das für die Region Hinterthurgau in Münchwilen erstellte Alterszentrum zu betreiben und zu erhalten. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und sie ist politisch sowie konfessionell neutral.
Genossenschaft Regi Die Neue	Genossenschaft	Herausgabe einer regionalen Zeitung für ihre Mitglieder und die interessierte Bevölkerung im Allgemeinen.
Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder preisgünstige Wohnungen für ältere und hilfsbedürftige Menschen zu erstellen und zu vermieten unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht.
Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil	Genossenschaft	Die Genossenschaft stellt im Auftrag der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil im zugewiesenen Versorgungsgebiet die Grundversorgung mit elektrischer Energie sowie die Wasserversorgung sicher. Sie erstellt und unterhält zu diesen Zwecken die notwendigen Gebäude, Anlagen und Leitungen.
Genossenschaft Skilift Oberwangen	Genossenschaft	Bau, Betrieb und Unterhalt von Sport- und Freizeitanlagen in der Gemeinde Fischingen, im Besonderen Sanierung und Weiterbetrie- bung der Skiliftanlage mit Pistenbeleuchtung.
Badegenossen- schaft Bichelsee	Genossenschaft	Anlage und Unterhalt eines Badeplatzes am Bichelsee und Durch- führung eines geordneten Badebetriebes.

	<b>31.12.20</b>	<b>Bemerkungen</b>
	CHF 2'695	5 Namenaktien
	CHF 2'000	10 Anteilscheine
	CHF 500	1 Anteilschein
	CHF 5'000	1 Anteilschein (ÖrK)
	CHF 300	1 Anteilschein
	CHF 500	5 Anteilscheine
	CHF 400	2 Anteilscheine

## Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich
ZAB - Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid	Gemeindezweckverband	Abfallbewirtschaftung: Der ZAB ist ein Dienstleistungsunternehmen der Energie- und Rohstoffbranche. Das Unternehmen sorgt durch eine gezielte Informationspolitik für die Förderung des Umweltbewusstseins.
VTG (Verband Thurgauer Gemeinden)	Verband	Die Geschäftsstelle koordiniert die Aktivitäten des VTG. Sie unterstützt die Verbandsführung und die Ressorts bei ihrer Arbeit. Sie ist Anlaufstelle für die Thurgauer Gemeinden, für Verbände und andere Organisationen und Kontaktstelle zwischen Kanton und Gemeinden.
GIS-Verbund Thurgau	Verein	Koordinationsstelle im Bereich Geoinformation im Kanton Thurgau, Beratung in technischen, rechtlichen und finanziellen Belangen.
RBBM Sirmach	Verein	Organisation der Berufsbeistandschaft Unterstützung der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde, Anstellung von Berufsbeiständen und Mitarbeitenden.
Regionale Zivilschutzorganisation	Vereinbarung	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonaler Gesetzgebung im Bereich Zivilschutz inkl. Reg. Führungsstab.
Spitex Regio Tannzapfenland	Verein	Spitex-Dienstleistungen, d.h. Hilfe und Pflege zu Hause.
Perspektive Thurgau	Gemeindezweckverband	Gesundheitsförderung und Prävention, Suchtberatung, Paar-, Familien- und Jugendberatung.
Tageselternverein Hinterthurgau	Verein	Im Hinterthurgau vermittelt der Tageseltern-Verein Hinterthurgau Betreuungsplätze in Tagesfamilien, sorgt für die korrekte Abrechnung, die Zahlung der Sozialversicherungen und betreut die abgebenden und annehmenden Eltern.
Pro Zürcher Berggebiet	Verein	Positionierung des Zürcher Oberlandes als attraktive und starke Region und Unterstützung der Anspruchsgruppen durch Innovation und optimale Nutzung vorhandener Ressourcen, so dass ein wertschöpfungsstarkes Netzwerk entsteht.
Regio Wil	Verein	Der Verein fördert die nachhaltige Entwicklung der Region durch die Verbindung von sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Interessen. Er bildet die Plattform zur Koordination und Abstimmung der kommunalen Planungen.
IG Südthurgau-Eulachtal	Verein	Behandlung von Anliegen betreffend den öffentlichen Verkehr
Thurgau Tourismus	Verein	Förderung der Tourismusregion. Dachorganisation des Tourismus im Kanton Thurgau.
PRE	Verein	Förderung von regionalen Produkten und Aktivitäten und Stärkung der wirtschaftlichen Situation der Landwirtschaftsbetriebe, der Tourismuswirtschaft sowie der übrigen Wirtschaft. Das Ziel ist, die Wertschöpfung für möglichst viele Branchen in der gesamten Region zu steigern und eine Marke mit emotionaler Bindung zu schaffen, welche die gesamte Region verbindet und durch die gesamte Region getragen und gefördert wird
Abwasserzweckverband Lützel-murgtal	Zweckverband	Die ARA Lützel-murgtal in Aadorf wurde im Jahre 1973 in Betrieb genommen. Das anfallende Abwasser aus den Politischen Gemeinden Aadorf, Bichelsee-Balterswil, Eschlikon-Wallenwil, Hagenbuch und Elgg wird in einer mechanischen und biologischen Stufe gereinigt.
Regionale Tierkörpersammelstelle Sirmach	Verein	Bau und Betrieb einer regionalen Tierkörpersammelstelle.
ThurKultur	Verein	Förderung der Kultur in der Region

	<b>Verpflichtung</b>	<b>Bemerkungen</b>
		1 Delegierter
	Beitrag pro Einwohner	2 Delegierte
	Jahresbeitrag	1 Stimmrecht
	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl und zur Fallzahl	1 Delegierter
	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	1 Delegierter
	Prozentualer Anteil pro Einwohnerzahl	1 Stimmrecht
	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht
		1 Stimmrecht
	Beitrag pro Einwohner	1. Delegierter
	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
	Beitrag	1 Stimmrecht
	Beitrag nach Gemeindegrösse und touristischer Bedeutung.	1 Stimmrecht
	Beitrag	1 Stimmrecht
	Kostenverteiler gemäss Formel	5 Delegierte, davon zwei BK-Mitglieder
	pro Einwohner / Anteil an effektiven Kosten	1 Stimmrecht
	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht

## Anlagenspiegel mit Abschreibungen

	Stand per 01.01.2020	Anschaffungskosten		31.12.2020
		Zugänge (+) Abgänge (-)	Umgliederungen	
<b>Darlehen VV</b>				
1442.01 Darlehen Gen. Reg. Pflegeheim Tanzapfenland	26'974.00	-5'394.60	0.00	21'579.40
1442.02 Darlehen an Gen. Wohnen im Alter	1'000'000.00	0.00	0.00	1'000'000.00
1445.01 Darlehen an Gen. Werk Bi-Ba	10'600.00	-10'600.00	0.00	0.00
<b>Total Darlehen</b>	<b>1'037'574.00</b>	<b>-15'994.60</b>	<b>0.00</b>	<b>1'021'579.40</b>
<b>Sachanlagen VV</b>				
1401 Strassen / Verkehrswege	3'127'329.55	176'612.45	0.00	3'303'942.00
1402 Wasserbau VV	263'000.00	17'775.80	12'232.15	293'007.95
1404 Hochbauten VV	221'513.70	0.00	0.00	221'513.70
1405 Waldungen VV	4.00	0.00	0.00	4.00
1406 Mobilien VV	3.00	92'000.00	0.00	92'003.00
1407 Anlagen im Bau VV	*381'185.85	-99'261.75	0.00	281'924.10
<b>Total Sachanlagen VV</b>	<b>3'993'036.10</b>	<b>187'126.50</b>	<b>12'232.15</b>	<b>4'192'394.75</b>
<b>Investitionsbeiträge</b>				
1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	115'000.00	0.00	0.00	115'000.00
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden u. -Zweckverbänd	300'000.00	0.00	0.00	300'000.00
1464 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	241'000.00	0.00	0.00	241'000.00
<b>Total Investitionsbeiträge</b>	<b>656'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>656'000.00</b>
<b>Totale</b>	<b>5'686'610.10</b>	<b>171'131.90</b>	<b>12'232.15</b>	<b>5'869'974.15</b>

\* Anpassung Anschaffungswert aufgrund Kantonalen Vergütung Hochwasserschutz Auslauf Bichelsee

## Verpflichtungskreditkontrolle

Kreditbeschluss				Investitionsrechnung	
Datum	Organ	B/N*	Kreditsumme	Konto Nr.	Objektbezeichnung
28.11.2017	GV	B	280'000	1610.5040.00	Sanierung Scheibenstand Bichelsee
30.11.2009	GV	B	575'000	6150.5010.02	Sonnhaldenstrasse 2.Teil Balterswil
28.11.2017	GV	B	635'000	6150.5010.05	Sanierung Höfli/Niederhofen 2.Teil
26.11.2019	GV	B	319'000	6150.5010.09	Sanierung alte Landstrasse Itaslen
26.11.2019	GV	B	100'000	6150.5060.00	Anschaffung Komunalfahrzeug
29.11.2018	GV	B	120'000	7410.5020.03	Hochwasserschutz RHB
29.11.2018	GV	B	60'000	7900.5290.00	Orts- und Zonenplanung
<b>Total</b>					
Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, GR = Gemeinderat					
* Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.					



Abschreibungen		Buchwert
bis 31.12.19	2020	per 31.12.20
0.00	0.00	<b>21'579.40</b>
0.00	0.00	<b>1'000'000.00</b>
0.00	0.00	<b>0.00</b>
<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'021'579.40</b>
-513'401.00	-206'554.45	<b>2'583'986.55</b>
-78'900.00	-26'900.15	<b>187'207.80</b>
-20'137.50	-6'712.50	<b>194'663.70</b>
0.00	0.00	<b>4.00</b>
0.00	-6'133.35	<b>85'869.65</b>
0.00	0.00	<b>281'924.10</b>
<b>-612'438.50</b>	<b>-246'300.45</b>	<b>3'333'655.80</b>
-34'500.00	-11'500.00	<b>69'000.00</b>
-300'000.00	0.00	<b>0.00</b>
-72'300.00	-24'100.00	<b>144'600.00</b>
<b>-406'800.00</b>	<b>-35'600.00</b>	<b>213'600.00</b>
<b>-1'019'238.50</b>	<b>-281'900.45</b>	<b>4'568'835.20</b>

Kreditkontrolle						
Ausgaben			Einnahmen			Verfügbarer Restkredit
Stand 01.01.2020	IR 2020	Stand 31.12.2020	Stand 01.01.2020	IR 2020	Stand 31.12.2020	
282'244.25	5'075.45	287'319.70	-	90'281.00	90'281.00	<b>82'961.30</b>
122'928.65	-	122'928.65	-	65'861.60	65'861.60	<b>517'932.95</b>
590'335.20	-	590'335.20	-	5'000.00	5'000.00	<b>49'664.80</b>
-	247'474.05	247'474.05	-	-	-	<b>71'525.95</b>
-	92'000.00	92'000.00	-	-	-	<b>8'000.00</b>
50'997.55	66'541.75	117'539.30	38'765.40	116'450.05	155'215.45	<b>157'676.15</b>
36'257.50	11'180.55	47'438.05	-	-	-	<b>12'561.95</b>
<b>1'082'763</b>	<b>422'272</b>	<b>1'505'035</b>	<b>38'765</b>	<b>277'593</b>	<b>316'358</b>	<b>900'323</b>

An die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

## Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 1. April 2021 beendet.

### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2020 mit Aktiven und Passiven von CHF 11'921'360.31 und einem Ertragsüberschuss von CHF 82'535.40 zu genehmigen.

Balterswil, 18. April 2021

Die Rechnungsprüfungskommission



Ruedi Bartel

René Blöchlinger

Fabian Héil

Urban Schwager

Steven Büchler



